

一兩生花

淚比死更長久
雪比記憶白

the
RAVISHING
of the
TWICE-BLOSSOMING FLOWER

曲

二〇二四
臺灣戲曲藝術節
旗艦製作

藝術總監 廖瓊枝 導演 鴻鴻 編劇 吳秀鶯 音樂設計 柯銘峰 / 郭珍妤 領銜主演 張孟逸 / 江亭瑩 / 廖玉琪 / 古翊汎 / 劉冠良 / 王台玲

2024 / 6 / 7 fri. — 8 sat. 19:30 | 6 / 8 sat. — 9 sun. 14:30

愛恨嗔癡人間畫

滄海浮雲兩生花



國立傳統藝術中心
主任

陳悅暉

國立傳統藝術中心「臺灣戲曲藝術節」自 2018 年開辦至今，以年度品牌藝術節落實守護傳統表演藝術的核心任務，陪伴創作者在扎實的根基上，與當代美學、社會議題、在地人文進行深刻的對話。歷經多年的試煉和突破，更堅韌地走出新冠疫情對藝文界的重創，如今堂堂邁入第 7 屆。本屆特邀張啟豐副教授擔任策展人，以「非·常·愛」為題規劃 11 檔精彩節目，含括經典新詮、原創新編及跨國製作，透過多元視角探討「愛」的定義與表現，不但扣合著戲曲行話「無情不動人」，更是呼應當代、激發創意，為第 7 屆臺灣戲曲藝術節帶來亮眼丰采！

作為本屆大廳旗艦節目，也是藝術節壓軸好戲的《兩生花劫》，由風格最傳統、技藝最精湛的薪傳歌仔戲劇團製作，詩人編導鴻鴻首度跨界歌仔戲，攜手戲曲導演劉冠良，大膽嘗試翻轉德國劇作家萊辛經典名劇《艾米莉亞·嘉樂蒂》，以全新視角演繹西方啟蒙時期文學經典，並賦予臺灣歷史意涵，激盪現代劇場與傳統戲曲雙重深厚底蘊，進一步與當代議題連結，提醒觀眾在紛亂不安的世局中如何以愛面對悲劇。

全劇以「雙面繡」貫穿主人翁命運、串起亂世中的兩岸關係與臺灣獨特的民風，女主角雪娘因絕妙的「雙面繡」工藝，引來新婚之日的人生鉅變，後又歷經家國浩劫輾轉落腳臺灣，在直面悲劇後，將迎來怎樣的生命風景？劇中不但將以薪傳細膩的作表展現刺繡絕活，更將整座舞臺化為繡面，透過「點、線、面」的翻轉與流動，以當代詩意美學呈現戲曲雅致的古典美感。

本劇更集結鍍金卡司重量級合體，由人間國寶廖瓊枝任藝術總監、傳藝金曲獎得主張孟逸、古翊汎領銜主演，並帶領最佳新秀入圍者廖玉琪、江亭瑩同臺飆戲，展現戲曲藝術薪火相傳的非凡成果。「合歌舞以演故事」乃戲曲藝術本質，本劇音樂由傳藝金曲獎音樂設計金獎得主柯銘峰、郭珍好聯袂打造，以傳統曲調為主，注入臺灣原住民族傳統歌謠元素，展現歌仔戲高度融合性的劇種藝術特色，再創戲曲音樂新經典。

還記得電影《霸王別姬》的經典臺詞「不瘋魔不成活」，感謝臺灣菊壇一直有群為愛戲曲而狂的瘋魔，讓這項兼容並蓄、精緻深厚的藝術代代傳承，用戲曲為臺灣留下最美印記。此刻，就讓我們屏氣凝神，感受戲曲裡的為愛癡狂、不瘋魔不成活！

我的愛， 如繡如絲



2024臺灣戲曲藝術節
策展人

張啟豐

「愛」，是人類生活的主要驅動力，更是自古以來文學藝術作品的最大脈絡，從民間故事到絕世經典，莫不呈現愛與生命的強韌鏈結，戲曲自不例外！時至今日，以「愛」為主題的創作——甚至各類發明，不僅多面向開拓出「愛」與生命、生活、生存的複層疊構；同時，也因為人權、科技的進展，使「愛」翻轉出不同於以往的面向及辯證；也因此，無庸置疑地，當然也使得「當代戲曲創演」處於一個亟待探索、甚至實驗的廣袤場域與無垠空間。

於是，「愛」——從古至今的變與不變，大大豐富了「當代戲曲」的不變與變！於是，以「戲曲」作為今日地球上各有情、眾生、賽博格的鏡像、映相與心象，「非·常·愛」提供絕大的、創演與詮釋的實踐性與可能性。我的愛，究竟是你的阻礙？甚至造成傷害？還是真的能讓你幸福、讓你嗨？！「非·常·愛」不僅強調愛的強度，同時也凸顯愛的屬性；期待探討「愛」的被（誰？）定義，以及愛／被愛的主體性與權力關聯，其中包含主流體群與非主流群體對「愛」的追求或賤斥；而字面上一模一樣的「以愛為名」，到頭來卻導引出各式各樣的幸福生活、哀傷幻滅，甚至令人無法卒睹的血腥暴烈。

2024年臺灣戲曲藝術節 11 檔演出，如同光譜各色並列，光燦奪目、展現多元，各有強度、暖度與屬性；同時也組合了各類愛的關鍵詞，以當代觀點來演繹「愛」。此外，由戲曲類別的主場發聲或同場對話，更展現出「非·常·愛」之非比尋常的當代多元性。

薪傳歌仔戲劇團《兩生花劫》是今年臺灣戲曲藝術節大表演廳旗艦製作，主要係取材自德國劇作家萊辛名劇《艾米莉亞·嘉樂蒂》（Emilia Galotti, 1772），並有所翻轉，藉由明末江南刺繡世家之女輾轉來臺的生命途舛與情愛波折，以刺繡為喻，呈現「愛」與「寬恕」的題旨，巧妙映現「兩生」、「花」、「劫」。該劇不僅取材獨特，更與鳳甲美術館合作，以館藏珍品雙面繡作為劇中情節發展之關鍵物件，由刺繡優雅細緻的藝術特質，與歌仔戲典雅悠美的風格彼此相映。《兩生花劫》不論在題材選擇、藝術聯合，以及人物設定，皆突破以往，且別出心裁、獨出機杼，實實令人期待。

感謝邱再興先生及鳳甲美術館授權，使薪傳歌仔戲得以在當代無垠意念下，與絲線、刺繡在彼此的飛針走線、唱和共融中，繡成《兩生花劫》，展現愛的光譜，並開啟歌仔戲傳統藝術跨越域合聲的新面向。

傳承創新 · 薪火相傳

歌仔戲的傳承與創新中，人才培養與舞台表演同樣至關重要。薪傳歌仔戲劇團不僅注重挖掘和培養年輕的歌仔戲人才，更致力於提升舞台表演的水平和品質。透過不斷的排練與演出，讓每位演員都能在舞台上展現出自己的才華，讓觀眾能夠享受到最高水準的表演，從而更好地感受到歌仔戲的魅力與魂魄。

歌仔戲，這個深深紮根於臺灣文化土壤的藝術形式，已經歷了一個世紀以上的歷史。在這漫長的歲月中，歌仔戲不僅是臺灣戲曲的重要組成部分，更傳承著民族文化的血脈，見證著時代變遷的風雲。我投身歌仔戲的薪傳已逾三十年，「傳承」對我來說不僅僅是一場場舞台上的演出，更是一種對傳統文化的莊嚴繼承，這意味著我們對過去的敬重和努力的紀念。我們的經歷和成就不僅是對藝術的肯定，更是對歌仔戲傳統的薪火相傳。

《兩生花劫》作為薪傳歌仔戲劇團的重要旗艦作品，延續了歌仔戲的傳統美學與品味，從故事情節到舞台視覺，都充滿了古典與現代的元素。故事背景設定在明末清初的兩岸，將傳統與現代結合，為觀眾呈現了一幅古典與時代並存的畫面。不僅是一部戲劇，更是一場生活的體驗和探索，感受到愛與悲劇的共鳴，思考如何在生活中面對挑戰，尋找生命的意義和價值。感謝傳藝中心給予「薪傳」親睺，也謝謝策展人啟豐老師的牽成，特別邀請鴻鴻擔任導演暨劇本改編，攜手「薪傳」一同演繹，融合古典與藝術不失去傳統，讓觀眾感受不一樣的薪傳新風味。

持續的排練和演出，我們希望每位演員都能在舞台上充分展現出才華和魅力，也感恩所有幕前幕後的工作夥伴，成就這一場的盛宴。堅持與努力、傳承與創新，讓歌仔戲在新的時代中煥發出新的生命力與活力，繼續閃耀光芒！



薪傳歌仔戲劇團
《兩生花劫》-藝術總監/製作人

廖瓊枝

兩樣靈感 · 一個追求



《兩生花劫》
導演暨劇本改編

鴻源

《兩生花劫》的構想，是由兩個截然不同的靈感交織融合而成。

其一是十八世紀的啟蒙戲劇《艾米莉亞·嘉樂蒂》，這部在德國家喻戶曉的「平民悲劇」，描述一名女子在宮廷勢力下走投無路，被迫自我毀滅。由萊辛寫作於 1772 年，而 1784 年，法國的博瑪榭則寫出了《費加洛婚禮》，並在兩年後被莫札特譜成歌劇，廣為傳誦，反映了、甚至推動了法國大革命。我認為兩部戲緊密相聯，雖然一齣是悲劇、一齣是喜劇，主題卻都是敗德的貴族如何欺凌平民。也因此，我讓艾米莉亞化身的雪娘在《兩生花劫》當中，藉著《費加洛婚禮》中，伯爵夫人與新婚女僕互換身份的方式，逃出生天。因為女性只要被獵人盯上，不論東方西方，在父權枷鎖下，都只有死路一條（比如林沖之妻，被高衙內覬覦的貞娘，也只能被休妻、並自縊身亡）。而原本劇中的情敵：王子的情婦和艾米莉亞，我也安排她們有機會互相扶持，開創二度人生，讓這齣戲的下半場，有了完全不同的發展。

另一個靈感，則是來自中國的歷史、文學、藝術，與台灣的現實。崇親王在亂世中才志無可寄託，只能跡弛不羈、墮落荒唐的性情，其實取材自李一冰筆下《南明一孤臣》張蒼水的少年事跡。親王後來的際遇，得以有了想像的依據。而這段錯戀當中，江南的刺繡藝術、李商隱的詩，也都起了關鍵作用。劇情一開始，雪娘繡在扇面的詩，就是葉嘉瑩集李商隱的三句詩，自己再補成：

一春夢雨常飄瓦，萬古貞魂倚暮霞。
昨夜西池涼露滿，獨陪明月看荷花。

最後這一句，葉先生自承，乃是她夢中所得。刻意不合時代地引用，除了向當代詮釋古典詩詞的大師致意，也因為李商隱謎般的詩行，恰恰可以反映脫韁也脫軌的曖昧情愫。我覺得一二句的「春夢」和「貞魂」恰恰代表雪娘矛盾個性的兩面，也是全劇最重要的內在衝突所寄。歌德對艾米莉亞的著名提問：「她到底是個笨鵝、還是個輕浮女子？」在這兩句詩中，更優美地表露無遺。而葉先生補完的最後一句，又恰合我們這次引用鳳甲美術館的館藏〈望月〉，無疑是天作之合。

再者，今日台灣觀眾眼中，這個故事很難不帶有 MeToo 的色彩。劇中二十年後的重逢，由於加害者的告解與懺悔（雖然他或許不知道他的神父正是那位受害者），可以說是我對台灣遲到的轉型正義的一線寄望。也正因如此，原住民的角色在故事中，雖然身份卑微，卻不可或缺。對我而言，這齣戲的「台灣性」並不僅是故事的後半落腳台灣，更在於能夠呼應台灣社會關切的議題。

這些辯證自然蘊含在我們發展完成的劇本裡，無須炫目技巧，反而要倚賴的是演員細緻微妙的表演、盪氣迴腸的音樂、與簡練大器的視覺烘托，來開啟與觀眾的對話。對話，其實就是當代藝術最重要的追求。一如電影導演布烈松的筆記：「不必追求詩，它自己會從接縫滲入。」我也要引伸一句：「不必追求創新，創新自然會在對話中發生。」



張孟逸

宜蘭人，正式入行於 1993 年加入蘭陽戲劇團，擔綱當家花旦 12 年之久；為求充實藝術層面，曾赴北京學習舞蹈身韻課程。期間加入漢陽北管劇團、薪傳歌仔戲劇團、黃香蓮歌仔戲團、葉青歌仔戲團等，是位相當努力精益求精的表演藝術家，近期於廖瓊枝歌仔戲文教基金會擔任戲曲推廣之排練指導及主要演員。2017 年以《王魁負桂英》焦桂英一角榮獲第 28 屆傳藝金曲獎「最佳年度演員獎」。

江亭瑩

文化部文化資產局廖瓊枝歌仔戲傳習計畫第二屆結業藝生（103-106 年）國立臺灣戲曲學院歌仔戲學系畢業。專攻小生。自幼即接受臺灣戲曲學院完整的歌仔戲表演訓練，原習小旦，後轉行小生，身型挺拔、扮相俊俏文武兼擅。曾參與華藝戲劇團、臺灣戲曲學院、國光歌劇團、河洛歌子戲團、水噹噹少女歌劇團、臺灣歌仔戲班、安琪歌仔戲劇工作坊等劇團演出。2021 年以《宋宮秘史》榮獲臺北市歌仔戲觀摩匯演「評審團特別推薦獎」，曾入圍第 30、32、33、34 屆傳藝金曲獎最佳青年演員獎。



廖玉琪

國立臺灣戲曲專科學校第一屆歌仔戲科畢業，專攻文武旦行，現任國立臺灣戲曲學院歌仔戲學系兼任教師。2016 年以《千古一帝 - 秦始皇》入圍第 27 屆傳藝金曲獎「最佳個人表演新秀獎」、2022 年、2023 年分別以《三人五目》、《風雪義女情》榮獲臺北市歌仔戲觀摩匯演「優秀演員」。





古翊汎

高雄市人，十歲進入國立復興劇藝實驗學校國劇科就讀，主攻文、武淨角及武生。在校就讀期間並加以學習武術、舞蹈等科目，並多次跟隨學校赴美國、義大利、日本、中國大陸等地表演。畢業後即積極參與歌仔戲、客家採茶戲、現代兒童劇等各類形態之演出，曾隨多團赴大陸、香港、加拿大、日本及新加坡等地表演。現為國立臺灣戲曲學院高職部專任教師，並為專業歌仔戲演員。2019 年以《夢斷黑水溝》李冲一角榮獲第 30 屆傳藝金曲獎「最佳演員獎」。

王台玲

重要傳統表演藝術歌仔戲廖瓊枝傳習計畫第二屆藝生，於 106 年結業。國立臺灣戲曲學院歌仔戲學系畢業，曾任 111、112 年度「傳統藝術接班人—青年團員入團輔導計畫」薪傳歌仔戲劇團之輔導團員、蘭陽戲劇團團員，參與楊麗花歌仔戲、黃香蓮歌仔戲團、河洛歌子戲團、春美歌劇團、華藝戲劇團等各大劇團公演演出。



劉冠良

國立臺灣戲曲學院（原復興劇校）歌仔戲科第一屆畢業，中國文化大學中國戲劇學系歌仔戲組畢業，主修老生，師承 - 陳昇琳老師，現為國立臺灣戲曲學院歌仔戲學系 教師。秀朗國小歌仔戲社團指導老師，曾與 - 尚和、唐美雲、河洛、薪傳、春美、秀琴、許亞芬、陳亞蘭、明華園等各大劇團合作共同演出。導演作品：唐美雲歌仔戲團《碧桃花開》、薪傳歌仔戲劇團《碧玉簪》《夢斷黑水溝》、如果兒童劇團《夜叉國》、武童歌劇團《桂花夢》《甘國寶過台灣》、樂苗劇團《極月山莊》、新藝芳歌劇團《鍾馗》、晶采歌仔戲曲社《阿妹縣太爺》。





《兩生花劫》- 藝術總監 / 製作人

廖瓊枝

經歷 | 總統府「二等景星勳章」、第 12 屆總統文化獎「文化耕耘獎」、第 27 屆行政院文化獎、文化部「人間國寶」藝師、重要傳統表演藝術保存者、無形文化資產保存者、教育部第 4 屆民族藝術薪傳獎、教育部第 2 屆重要民族藝術藝師、第 2 屆國家文藝獎、教育部優秀教育人員、美國紐約「亞洲傑出藝人」終身藝術成就金獎、第 32 屆傳藝金曲獎戲劇表演類特別獎，薪傳歌仔戲劇團創辦人，國立臺灣戲曲專科學校歌仔戲科首屆主任。

《兩生花劫》 - 導演暨劇本改編

鴻 鴻



詩人，劇場及電影編導。吳三連獎得主。出版有詩集《跳浪》、《樂天島》等九種、散文《阿瓜日記——八〇年代文青記事》、《晒T恤》、評論《新世紀臺灣劇場》、小說及劇本等多種，並主編《爵士詩選》及【當代經典劇作譯叢】系列書籍。擔任過四十餘齣劇場、歌劇、舞蹈之導演，並任教於國立臺北藝術大學電影系及文學跨域研究所。電影作品曾獲金馬獎最佳原著劇本獎、芝加哥影展國際影評人獎、南特影展最佳導演獎等。現為臺北詩歌節策展人，「黑眼睛文化」及「黑眼睛跨劇團」藝術總監。近作有臺中國家歌劇院製作的華格納歌劇《唐懷瑟》（2021-2022）、衛武營國家藝術文化中心與臺北表演藝術中心合製的當代歌劇《天中殺》（2023）

編劇

吳秀鶯



學歷 | 國立臺灣師範大學研究所碩士

經歷 | 自由日報記者、申報記者，參與陳美雲歌劇團、春美歌劇團、許亞芬歌子戲劇坊、榮興客家採茶劇團、李靜芳歌仔戲團、明華園日字戲劇團等劇團之編劇工作。



音樂設計／編腔

柯銘峰

從事戲曲伴奏、音樂設計、學校及社團專業教學 40 年。中國海專輪機科、南華大學美學與藝術管理研究所畢業。2018 年自國立臺灣戲曲學院戲曲音樂系高職部教師退休，2020～2023 年回聘大學部客座專技副教授。現任臺北保安宮藝文研習班歌仔戲後場班教師、臺北市藝文推廣處藝文研習班月琴彈唱班教師、財團法人廖瓊枝歌仔戲文教基金會董事。曾任臺灣戲曲音樂協會第二屆理事長、財團法人廖瓊枝歌仔戲文教基金會三任執行長。第 30 屆(2019)傳藝金曲獎「最佳音樂設計獎」得主（得獎作品：春美歌劇團《咫尺天涯》）。

近年歌仔戲音樂設計主要作品：閩南嶼文化事業公司《白賊七》《乘鳳快婿》《林投姐》《甘國寶過台灣》《破窰記》；台中歡喜劇團《花石誤》《深宮塵緣》；彰化陳麗香歌劇團《天公疼好人》《包公會國母》《雙遊庵》；臺灣戲曲學院《仲夏夜之夢》；臺灣國樂團《凍水牡丹 2 灼灼其華》等。

音樂設計／配器

郭珍妤



歌仔戲音樂設計 / 配器工作者、揚琴樂師；畢業於佛光大學藝術學研究所。2021 年以《昭君。丹青怨》入圍第 32 屆最佳音樂設計並獲獎。

近年配器編曲作品：

2024 台灣燈會《1624》。春美歌劇團《最後之舞》。秀琴歌劇團《鳳凰變》。真快樂掌中戲劇團《姪》。2022 台灣燈會《船愛》。薪傳歌仔戲劇團《宋宮秘史》、《昭君。丹青怨》。許亞芬歌子戲劇坊《黑水溝》、《乞丐養狀元》。正明龍歌劇團《白蛇傳之浮生若夢》、《黑皮夫人》…等作品。

音樂 / 配樂設計作品：

明華園天字戲劇團《長生戰記》。明日和合製作所《和合夢》。趨勢詩劇場《日日是好日》黃春明詩選。無獨有偶《剪紙人》。正在動映《馬》、《聽琴圖》。春美歌劇團《陽關雪》、《聶采霞的心》…等作品。

專輯配器編曲作品：

《東坡詩詞賞樂》、鑼鼓喧天賀新年《新三仙》、《女人天下之流金歲月》、《紅塵觀音 - 夜琴郎》有聲書…等作品。

舞台設計

趙鈺涵



率禾製作 核心成員

國立臺北藝術大學 劇場設計學系 舞台設計主修

近年設計作品

2024 年

真雲林閣掌中劇團《劍邪啟示錄》舞台設計

2023 年

盜火劇團 懸疑三部曲《幽靈晚餐》《雪姬來的那一夜》《艋舺公園殺人事件》

山岬製作設計 北投中心新村《走進中心新村的街談巷語》常設展 展場空間設計

刺點創作工坊《請聽神明的話》

玲瓏全勤身創作社《那一天，我在離家出走》

台北愛樂歌劇坊《威爾第 - 遊唱詩人》

2022 年

淼淼製作《安妮》

狂想劇場 秋天藝術節《非常上訴》

趨勢教育基金會 文學劇場《夢中唐》

2021 年

漂鳥演劇社《女誠蓮扇白鸚鵡》

臺中歌劇院《唐懷瑟》歌劇音樂會

不二製作《耳朵怪的聲林秘密基地》共同創作 視覺空間設計

2020 年

同黨劇團《上帝爺公的香火袋》

燈光設計

王芳寧

國立台北藝術大學劇場設計學系畢，主修燈光設計
現為追求自由的劇場工作者



近期燈光設計作品：王榆鈞《明 Dawn to Dawn》；囡仔人《果子去哪裡》；晃晃跨幅町《慾望街車》；2023 C-LAB 聲響藝術節 - 詩與聲響 - 王榆鈞《降聲》；風格涉《百葉》；嚙劇場《小雨滴》；囡仔人《節氣果物語 - 夏之章》；第 15 屆新人新視野：楊世豪《After》；黑眼睛跨劇團《天中殺》、《春風小小孩 demo》；2022 及 2023 台北詩歌節閉幕演出；明日和合製作所《北棲》、《家庭浪漫》、《請翻開次頁繼續作答》、《曾經未曾》；她的實驗室空間集《黑洞春光》、《我的黑夜獸》；江之翠劇場《鄭元和與李媽李亞仙李小姐》；台中歌劇院遇見巨人系列《唐懷瑟》；驚喜製造與進港浪合作《微醺大飯店 1980s》；A 劇團《彼得潘遊戲》；進港浪《熱炒 99》等。

影像設計

王奕盛



攝影 李佳暉

劇場影像設計師，國立藝術學院劇場設計系畢業，倫敦中央聖馬丁藝術暨設計學院新媒體藝術碩士，致力於與表演藝術結合之視覺設計創作與教學，曾任台灣技術劇場協會理事、2022 臺灣燈會衛武營光雕主燈《武營晚點名—島嶼記憶·光舟劇場》視覺總監、2019PQ 布拉格國際劇場四年展臺灣館策展人，現任中國信託文教基金會董事、國立臺北藝術大學劇場設計系兼任講師。

2022 年以優人神鼓《墨具五色》影像設計獲 2022 世界劇場設計展投影設計金獎、《武營晚點名—島嶼記憶·光舟劇場》獲法國 NDA 數位藝術與平面設計銀獎、唐美雲歌仔戲團《孟婆客棧》電視影集特效入圍第 57 屆電視金鐘獎最佳視覺特效獎；2017 年以雲門 2《十三聲》影像設計獲 2017 世界劇場設計展投影與多媒體設計銀獎，同年獲頒臺北藝術大學傑出校友；2014 年以雲門舞集《稻禾》影像設計獲英國明亮騎士劇場影像設計獎首獎；2013 年以雲門舞集《屋漏痕》影像設計獲 2013 世界劇場設計展互動與新媒體類銅獎。

與臺灣各傑出表演藝術團隊長期合作，包含薪傳歌仔戲劇團、雲門舞集、優人神鼓、朱宗慶打擊樂團、唐美雲歌仔戲團、明華園戲劇總團、國家交響樂團、當代傳奇劇場、臺北市立交響樂團、臺灣國樂團、臺北市立國樂團、心心南管樂坊、表演工作坊、果陀劇場、綠光劇團、創作社劇團、台南人劇團、臺灣豫劇團、榮興客家採茶劇團、九天民俗技藝團等。

服裝設計

翁孟晴



黑色會 創意組織創意 負責人

鹽水童話 手作職人

專業劇場．廣告．遊樂場表演．造型設計．商品設計開發

讓每一塊布料，在不同時空與情境，都能襯托演員成為各種角色。

從事劇場、遊樂場、與婚紗界，2003 年成立黑色會創意組織發展多元設計。

在劇場藝術，遊樂場表演累積經歷亦與鄉鎮合作商品開發、發揮不同創意設計，讓創意精神延伸多面意象，落實美育走入生活。

薪傳歌仔戲劇團：《凍水牡丹II灼灼其華》

春美歌劇團：《周瑜》、《義薄雲天》

榮興客家採茶劇團：《精緻客家大戲：蘭芳傳》、《精緻客家大戲：海東奇逢》

古牧特舞蹈劇場：奇萊雅族新創舞劇《火祭 - 烙印》

唐樂舞：歷年系列作品。

新古典舞團：《客風 · 廢墟後生仔》、《羅生門》、《揮劍烏江冷》

阮劇團：《香纏》

肢體音符舞團：歷年系作品。

水影舞集：《濃霧中的大花苗文》

國立臺灣師範大學：《台高舞 - 重建》



舞監

方淥芸

1994 年國立藝術學院戲劇系第八屆畢業，主修燈光設計，師事簡立人老師。

1995 年任職於皇冠小劇場劇場管理人，同期兼任舞蹈空間舞蹈團正職舞台監督兩季。

1996 年 7 月到 2007 年 3 月任職於表演工作坊燈光技術指導或燈光設計、職稱為技術主任。

2003 年 8 月到 2014 年 7 月任職於中信銀文教基金會新舞臺管理部舞台監督。

2014 年 8 月到 2023 年 5 月任職於辜公亮文教基金會舞台監督、於 2015~2021 年間參與臺灣戲曲中心籌備案、臺北市政府親子劇場、大稻埕戲苑等標案，均擔任劇場管理專案負責人。

2023 年 6 月到 2024 年 1 月任職於東元科技文教基金會活動總監。

2024 年 2 月起任職於臺北市中山堂管理所業務組舞台監督。

劇場演出舞台監督簡歷如下

薪傳歌仔戲團【宋宮秘史】【五女拜壽】【寒月】【李三娘】【昭君、丹青怨】【致遠與三娘】

第三十屆東元獎頒獎典禮、東元科技文教基金會驚歎號【驚嘆樂舞】

秀琴歌劇團【鳳凰變】

臺灣國樂團【越嶺～聆聽布農的音樂故事】【馬偕情書】

臺北市立國樂團閩南語歌劇【李天祿的四個女人】

灣聲樂團【灣聲印象·台灣音像 I、II】【新年音樂會】【青春行草】

衛武營開幕製作【相思唱歌仔】

臺北市立交響樂團歌劇【蝴蝶夫人】【阿伊達在台北】【狄托王的仁慈】

【費黛里奧】【聰明的女人】【月亮】

演職人員名單

藝術總監／製作人：廖瓊枝
基金會董事長暨薪傳團長：蔡欣欣
薪傳榮譽團長：陳玉華
戲劇顧問：張啟豐
製作顧問：唐薇
刺繡顧問：鳳甲美術館
導演暨劇本改編：鴻鴻
編劇：吳秀鶯
執行製作人暨音樂設計／編腔：柯銘峰
音樂設計／配器：郭珍好
戲曲導演：劉冠良
舞台監督：方淥芸
舞監助理：張婷婷
舞台設計：趙鈺涵
舞台技術指導：劉柏言
燈光設計：王芳寧
燈光技術指導：唐敬雅
影像設計：王奕盛
服裝設計：翁孟晴
音響：飛陽音響
梳妝：川菱假髮、旺旺工坊
衣箱：李明秋、謝玉如、黃靜雯、蕭孟雪
小道具：葉怡茹
攝影：陳宥崧
錄影：黃于珊
字幕：呂怡蕙
劇照拍攝：徐欽敏
基金會執行長：陳玉惠
執行製作：張燦丹

演員

安雪娘：張孟逸
崇親王：江亭瑩
安老爺／興哥／郎廷佐：古翊汎
胡千／達滿：劉冠良
秦樓月：廖玉琪
米那庫：王台玲
安夫人：鄭云茜
沈舉人／荷商：鄭力榮
妙善：簡郁庭
阿弟仔：林若珍
阿圓：吳育霓
Alis：王寓仟
Idang：郭庭羽
群眾演員：吳可妮、吳妍菲、詹佳穎、黃冠穎、陳毅
許博淵、陳昶甫、傅威瀚、李嘉泉、侯冠綸

樂師

主胡：柯銘峰
司鼓：陳育偉
笛／簫／嗩：黃博裕
二胡：羅常泰
中胡／廣弦：吳權展
揚琴：郭珍好
三弦／月琴：李咨英
中阮：高珮瑜
古箏：郭靖沐
大提琴：陳聖璇
鍵盤：吳祐弦
大鑼／打擊：賴睿明
鑼鈸／打擊：林郁鎧
小鑼／打擊：許伯榆

關於 薪傳歌仔戲劇團 Shintrun Taiwanese Opera Troupe

我們有一個使命要將「歌仔戲」，一代一代的傳承下去，
我們不僅「傳薪」更「傳心」。

「傳薪」發掘與培養歌仔戲新秀，讓歌仔戲的表演藝術永遠流傳；
「傳心」傳承廖瓊枝老師的「藝術」，更要傳承廖瓊枝老師的「使命」。



薪傳LINE



薪傳Facebook



薪傳Podcast

1988 年廖瓊枝老師獲頒教育部「民族藝術薪傳獎」，為了開拓更寬廣的「薪傳之路」，召集了當時社教館的學員及各大專院校、碩士班的學生們，成立「薪傳歌仔戲劇團」，以淬煉傳統、再現經典為出發，承續內臺歌仔戲的演藝風格，實踐「傳統歌仔戲的傳承」，推出多部內台經典劇目。

2000 年「薪傳」交由學生團員治理，逐年推出年度大戲，穩定發展。至 2011 年有感於因市場供需與演出環境的差異，許多戲曲學院畢業生轉投其他行業，廖瓊枝老師擔憂業界演員斷層不斷擴大，遂以近 80 歲的高齡毅然再度挑起重任，重新參與「薪傳」團務運作，並將之轉型為專業演員育成平台。2013 年始「薪傳」在穩定的運作下，連年獲得文化部、國家文化藝術基金會評選為 TaiwanTop 演藝團隊，所培育之中、新生代專業演員，亦逐漸成為歌仔戲劇團與藝文界矚目明星。

現今，薪傳歌仔戲劇團仍持續耕耘歌仔戲人才培育，堅持保存傳統歌仔戲的表演藝術，著重細膩的身段與優美的唱腔，追求歌仔戲的精緻化，「具備高度專業的戲劇素養，深耕歌仔戲人才培育」為劇團多年來致力於演出、傳承與推廣工作所堅持的原則與理念。提供青年演員表演舞台，使其學有所成，在歌仔戲的舞台上發光發熱。育苗、成長、茁壯，薪傳，讓歌仔戲在當代社會永續傳承。